



Consumer and
Corporate Affairs Canada

Legal Metrology

Consommation
et Corporations Canada

Métrieologie légale

APPROVAL No. - N° D'APPROBATION

S.WA-4382

JUN 22 1989

NOTICE OF APPROVAL

Issued by statutory authority of the Minister
of Consumer and Corporate Affairs Canada
for (category of device):

Electronic Weight Indicator

APPLICANT / REQUÉRANT:

Nobel Elektronik AB
Nobel Industries
Box 423, S-691 27 Karlskoga
Sweden

MODEL(S) / MODÈLE(S):

E-1-TAD

NOTE: This approval applies only to
devices, the design, composition,
construction and performance of which are,
in every material respect, identical to that
described in the material submitted, and
that are typified by samples submitted by
the applicant for evaluation for approval in
accordance with sections 14 and 15 of the
Weights and Measures Regulations. The
following is a summary of principal features
only.

AVIS D'APPROBATION

Émis en vertu du pouvoir statutaire du
Ministre de Consommation et Corporations
Canada, pour (catégorie d'appareil):

Indicateur pondéral électronique

MANUFACTURER / FABRICANT:

Nobel Elektronik AB
Sweden

RATING / CLASSEMENT:

100,000 resolution with 10,000 counts
available for display by 1, 2, or 5
unit increments (maximum 6 decimal
points possible).

100,000 résolutions et 10,000 comptes sont
disponibles pour l'affichage du poids par
incrémentaires unitaires de 1, 2 ou 5 (6 positions
décimales au maximum)

REMARQUE: Cette approbation ne vise que
les appareils dont la conception, la
composition, la construction et le
rendement sont identiques, en tout point, à
ceux qui sont décrits dans la documentation
reçue et pour lesquels des échantillons
représentatifs ont été fournis par le
requérant aux fins d'évaluation,
conformément aux articles 14 et 15 du
Règlement sur les poids et mesures. Ce qui
suit est une brève description de leurs
principales caractéristiques.

SUMMARY DESCRIPTION:

The approved device is an electronic digital microprocessor controlled weight indicator which, when interfaced to an approved and compatible weight platform becomes a weighing system.

The 7-segment vacuum fluorescent display provides 6 digits for displaying weight (with a programmable decimal point) and calibration messages. The level of brightness of the display can be adjusted by 16 steps. There are LED indicators for Zero; Gross; Net; Remote; Motion; Print and Shift.

The operator controls are via a membrane keyboard and allow the following choices:

NUMERALS - "0" to "9" (unshifted) for digit entry.

"TARE" - acquies platter tare.

"GROSS/NET" - toggles between gross or net weight displayed (with appropriate indicator being illuminated).

"PRINT" - to activate output to printer.

"SHIFT" - selects upper function on keys with dual function, comprising the following:

"ZERO" - acquies gross value as new "zero" if within -1% to +3% of full scale indication.

DESCRIPTION SOMMAIRE:

Il s'agit d'un indicateur pondéral électronique à affichage numérique géré par microprocesseur qui, lorsqu'il est relié à une plate-forme de pesage approuvée et compatible, constitue un ensemble de pesage.

Le dispositif d'affichage à 7 segments fluorescents sous vide utilise 6 chiffres pour indiquer le poids (la position du point décimale est programmable) et ou afficher des messages d'étalonnage. L'intensité lumineuse de l'affichage peut être réglée à 16 différents niveaux. Il existe des afficheurs à D.E.L. associés au zéro, au poids brut, au poids net, au contrôle à distance au mouvement, à l'impression et à la touche Shift.

L'opérateur a accès aux commandes suivantes par l'entremise d'un clavier à membrane.

Les touches numériques allant de 0 à 9 (non utilisées avec la touche Shift) permettent d'entrer les données.

La touche "TARE" permet d'obtenir la tare du plateau.

La touche "GROSS/NET" permet d'afficher le poids brut ou le poids net (le voyant approprié étant illuminé).

La touche "PRINT" achemine les données vers l'imprimante.

La touche "SHIFT" permet d'avoir accès aux fonctions supérieures des touches à double fonction, notamment les fonctions suivantes:

La touche "ZERO" permet d'obtenir une valeur brute comme nouveau "zéro" si elle se trouve entre -1% et +3% de la valeur maximale d'affichage.

"DISPLAY" - tests all indicators and display segments.

La touche "DISPLAY" permet de vérifier tous les indicateurs et les segments d'affichage.

"CAL" - internal shunt resistance test and display of calibration value.

La touche "CAL" permet d'effectuer l'essai de résistance de dérivation interne et d'afficher les valeurs d'étalonnage.

"TEST" - tests internal weight signal conversion (transducer disconnected).

La touche "TEST" permet de vérifier la conversion interne du signal pondéral (transducteur débranché).

"WEIGH MODE" - returns from calibration mode to normal weigh mode.

La touche "WEIGH MODE" permet de passer du mode d'étalonnage au mode de pesage normale.

"SET-UP N°." - to inspect or change set-up parameters.

La touche "SET-UP N°" permet d'inspecter ou de changer les paramètres pré-réglés.

"SET-UP VALUE" - to inspect present or optional set-up values for a parameter.

La touche "SET-UP VALUE" permet d'inspecter les valeurs pré-réglées actuelles ou facultatives d'un paramètres.

"NEXT SET-UP" - advances to next set-up parameter.

La touche "NEXT SET-UP" permet de passer au paramètre pré-réglé suivant.

"ENTER" - stores displayed value as parameter set-up value.

La touche "ENTER" emmagasine la valeur affichée comme valeur pré-réglée du paramètre.

Keyboard calibration functions must be disabled after initial set-up of indicator (internal jumpers must be moved).

Toutes les fonctions de l'étalonnage du clavier doivent être invalidées après le réglage initial de l'indicateur (cavaliers internes doivent être déplacés).

The indicator is equipped with a standard serial communications port (20mA current loop, RS232C, RS422 or RS423).

L'indicateur est muni d'une porte standard d'accès de communication sérielle (boucle de courant de 20mA, RS232C, RS422 ou RS423).

An optional second board allows other I/O options including 2 set point relay outputs, analog outputs and BCD outputs (5V and 24V). Various software packages for process control are available.

Une seconde carte facultative permet d'autres options d'E/S comprenant 2 sorties de relais à points de consigne, des sorties analogiques et des sorties de distributeur d'appels automatique (BCD) 5V et 24V). Différents ensembles de programmes associés à l'automatisme industriel sont disponibles.

The zero and span adjustments are located within the plastic enclosure of the device. This device can be sealed externally, however the design is such that it cannot be sealed as per the requirements of SGM3/10.

Les dispositifs de réglage du zéro et de la portée se trouvent dans le boîtier en plastique de l'appareil. L'indicateur peut être plombé de l'extérieur, mais il n'est toutefois pas conçu pour être plombé conformément aux exigences de la directive ministérielle SGM3/10.

APPROVAL:

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation, use and manner of use in trade of devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Requirements relating to marking are set forth in sections 18 to 26 of the Weights and Measures Regulations. Installation and use requirements are set forth in Part V and in specifications established pursuant to section 27 of the said Regulations. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local inspection office of Consumer and Corporate Affairs Canada.



W.R. Virtue

Chief,
Legal Metrology Laboratories

APPROBATION:

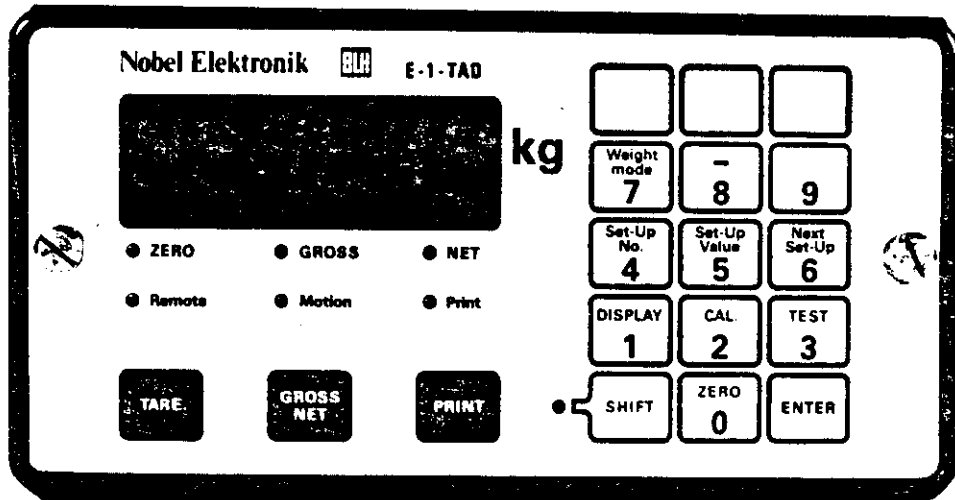
La conception, la composition, la construction et le rendement du (des) type(s) d'appareils identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis sous la Loi sur les poids et mesures, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de ladite Loi.

Le marquage, l'installation et l'utilisation des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis sous la Loi sur les poids et mesures. Les exigences de marquage sont définies dans les articles 18 à 26 du Règlement sur les poids et mesures. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans la partie V et dans les prescriptions établies en vertu de l'article 27 dudit règlement. Une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Consommation et Corporations Canada.

JUN 22 1989

Date

Chef,
Laboratoires de la Métrologie légale



MODEL/Modèle E-1-TAD